

# Canada Gazette Part I



# Gazette du Canada Partie I

JANUARY 1 TO MARCH 31, 2023

DU 1<sup>er</sup> JANVIER AU 31 MARS 2023

---

## Quarterly Index

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at [Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

## Index trimestriel

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse [Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

**TABLE OF CONTENTS**

Vol. 157, No. 1

**Commissions**

Canada Energy Regulator.....	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	2
CUSMA Secretariat.....	2
Parks Canada Agency.....	2
Public Service Commission.....	2

**Government notices**

Bank of Canada.....	2
Canadian Heritage.....	2
Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs.....	2
Environment.....	2
Environment and Climate Change Canada.....	2
Environment and Health.....	2
Global Affairs Canada.....	3
Health.....	3
Industry.....	3
Innovation, Science and Economic Development Canada.....	3
Justice.....	4
Privy Council Office.....	4
Public Safety and Emergency Preparedness.....	4
Superintendent of Financial Institutions.....	4
Transport.....	4
Treasury Board Secretariat.....	4

<b>Miscellaneous notices</b> .....	4
------------------------------------	---

<b>Orders in Council</b> .....	5
--------------------------------	---

<b>Parliament</b> .....	5
-------------------------	---

<b>Proposed regulations</b> .....	5
-----------------------------------	---

<b>Supplements</b> .....	6
--------------------------	---

**TABLE DES MATIÈRES**

Vol. 157, n° 1

**Commissions**

Agence du revenu du Canada.....	10
Agence Parcs Canada.....	10
Commission de la fonction publique.....	10
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	10
Régie de l'énergie du Canada.....	11
Secrétariat de l'ACEUM.....	11
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	11

**Avis du gouvernement**

Affaires mondiales Canada.....	7
Banque du Canada.....	7
Conseil privé.....	7
Environnement.....	7
Environnement et Changement climatique Canada.....	8
Environnement et Santé.....	8
Industrie.....	8
Innovation, Sciences et Développement économique Canada.....	8
Justice.....	9
Patrimoine canadien.....	9
Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord.....	9
Santé.....	9
Secrétariat du Conseil du Trésor.....	9
Sécurité publique et Protection civile.....	9
Surintendant des institutions financières.....	9
Transports.....	9

<b>Avis divers</b> .....	7
--------------------------	---

<b>Décrets</b> .....	11
----------------------	----

<b>Parlement</b> .....	11
------------------------	----

<b>Règlements projetés</b> .....	11
----------------------------------	----

<b>Suppléments</b> .....	12
--------------------------	----

## INDEX

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 1 to 12. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
157	1	January 7	1 to 24
157	2	January 14	25 to 68
157	3	January 21	69 to 115
157	4	January 28	116 to 142
157	5	February 4	143 to 174
157	6	February 11	175 to 413
157	7	February 18	414 to 599
157	8	February 25	600 to 675
157	9	March 4	676 to 702
157	10	March 11	703 to 732
157	11	March 18	733 to 939
157	12	March 25	940 to 1018

### COMMISSIONS

#### Canada Energy Regulator

Applications to export electricity to the United States	
Apollo Power Inc. ....	722
Plant-E Corp. ....	19
Portland General Electric Company. ....	87
TEC Energy Inc. ....	88
Notice of public comment period for an application for a permit to build and operate an international power line	
Application by Hydro-Québec for a permit to build and operate a direct current power line from the Hertel substation to the Champlain Hudson Power Express project in the United States. ....	751

#### Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity [Audit, 118820232RR0001] .....	133
Revocation of registration of a charity [Audit, 817430614RR0001] .....	432
Revocation of registration of a charity [Audit, 827288911RR0001] .....	58
Revocation of registration of a charity [Audit, 845044296RR0001] .....	59
Revocation of registration of a charity [Audit, 858531924RR0001] .....	432
Revocation of registration of a charity [Audit, 860333426RR0001] .....	974
Revocation of registration of a charity [Audit, 886960590RR0001] .....	59
Revocation of registration of a charity [Audit, 887417806RR0001] .....	974
Revocation of registration of a charity [Audit, 893011965RR0001] .....	60

Revocation of registration of a charity [Failure to file, 119259547RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	56
Revocation of registration of a charity [Failure to file, 866004419RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	56
Revocation of registration of a charity [Failure to file, 873236442RR0001] .....	57
Revocation of registration of a charity [Voluntary, 138153473RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	162
Revocation of registration of charities .....	90
Revocation of registration of charities [108134669RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	57
Revocation of registration of charities [119030286RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	58
Revocation of registration of charities [Audit, 804888105RR0001] .....	433
Revocation of registration of charities [Failure to file, 108066671RR0001] .....	723
Revocation of registration of charities [Voluntary, 100220417RR0001] .....	975
Revocation of registration of charities [Voluntary, 103190187RR0001] .....	60
Revocation of registration of charities [Voluntary, 107418766RR0001] .....	979
Revocation of registration of charities [Voluntary, 730958915RR0001] .....	193

#### Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2022-023. ....	93
Notice No. HA-2022-024. ....	162
Notice No. HA-2022-025. ....	433
Notice No. HA-2022-026. ....	628
Notice No. HA-2022-027. ....	696
Notice No. HA-2022-028. ....	726
Determinations	
Construction services. ....	93
Information processing and related telecommunications services .....	64
Professional services .....	20
Vessels, miscellaneous – repair .....	193
Expiry review of finding	
Copper pipe fittings. ....	163
Expiry review of orders	
Liquid dielectric transformers .....	629
Steel piling pipe. ....	980
Inquiries	
Construction services. ....	981
Hoses and flexible tubing .....	631
Hotels, motels and commercial accommodation .....	194
Small boats .....	165

Orders			
Concrete reinforcing bar.....	195		
Pup joints .....	21		
<b>Canadian Radio-television and Telecommunications Commission</b>			
Administrative decisions.....	435, 727, 983		
Decisions .....	135, 166, 435, 632, 697, 753, 983		
Notice to interested parties.....	94, 133, 165, 195, 435, 631, 697, 726, 752, 982		
Notices of consultation .....	95, 134, 166, 632, 727, 983		
Part 1 applications .....	94, 134, 166, 196, 632, 697, 727, 753, 982		
Regulatory policies.....	95		
<b>CUSMA Secretariat</b>			
Completion of panel review			
Large diameter welded pipe from Canada.....	135		
<b>Parks Canada Agency</b>			
Species at Risk Act			
Description of critical habitat of the Hoptree Borer in Point Pelee National Park of Canada .....	196		
<b>Public Service Commission</b>			
Public Service Employment Act			
Permission and leave granted (Neill, Michelle).....	753		
Permission and leave granted (Swampy, Katherine).....	727		
Permission and leave granted (Virk, Sarkamaldeep) .....	698		
Permission granted (Perreault, Cassandra) .....	167		
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			
<b>Bank of Canada</b>			
Statements			
Statement of financial position as at December 31, 2022 .....	601		
January 31, 2023.....	704		
<b>Canadian Heritage, Dept. of</b>			
Department of Canadian Heritage Act			
Notice of annual fee adjustment.....	677		
<b>Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs, Dept. of</b>			
Tla'amin Final Agreement			
Amendment to the Tla'amin Final Agreement — Addition to Tla'amin Lands (Appendix C) .....	734		
Tla'amin Final Agreement			
Amendment to the Tla'amin Final Agreement — Provincial Crown Roads.....	415		
<b>Environment, Dept. of the</b>			
Canadian Environmental Protection Act, 1999			
Draft Federal Environmental Quality Guidelines for triclocarban .....	941		
Ministerial Condition No. 19916a (variation to Ministerial Condition No. 19916) .....	603		
Ministerial Condition No. 21235.....	416		
Ministerial Condition No. 21338.....	70		
Ministerial Condition No. 21280.....	706		
Notice with respect to the proposed Code of Practice for the Environmentally Sound Management of Chemical Substances in the Chemicals, Plastics and Rubber Sectors .....	144		
Order 2023-87-03-02 Amending the Non-domestic Substances List .....	678		
Order 2023-87-04-02 Amending the Non-domestic Substances List .....	942		
Waiver of information requirements for living organisms (subsection 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	942		
Waiver of information requirements for substances (subsection 81(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	944		
Fisheries Act			
Notice with respect to availability of an administrative agreement.....	144		
Notice with respect to comments received on an administrative agreement .....	145		
<b>Environment and Climate Change Canada</b>			
Species at Risk Act			
Description of Caribou, Boreal population, critical habitat in the Edézhzié National Wildlife Area .....	743		
<b>Environment, Dept. of the, and Dept. of Health</b>			
Canadian Environmental Protection Act, 1999			
Publication of final decision after screening assessment of a substance — 2-imidazolidinethione (ethylene thiourea [ETU]), CAS RN 96-45-7 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	26		
Publication of final decision after screening assessment of a substance — 2H-azepin-2-one, hexahydro-(caprolactam), CAS RN 105-60-2 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	419		

Publication of final decision after screening assessment of a substance — urea, N-(4-chlorophenyl)-N'-(3,4-dichlorophenyl)-(triclocarban), CAS RN 101-20-2 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	947	Guidelines for Canadian Recreational Water Quality: Indicators of Fecal Contamination .....	611
Publication of final decision after screening assessment of cyanides, including those specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	605	Guidelines for Canadian Recreational Water Quality: Understanding and Managing Risks in Recreational Waters .....	741
Publication of final decision after screening assessment of four substances in the Ethers Group specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	145	Objective for Canadian Drinking Water Quality — Per- and Polyfluorinated Substances in Drinking Water .....	178
Publication of supplemental material after draft screening assessment of the Furan Compounds Group, including 2-furanmethanol (furfuryl alcohol), CAS RN 98-00-0, and furan, tetrahydro-(tetrahydrofuran), CAS RN 109-99-9, specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	736	Publication of the final science assessment of benzene releases from gasoline stations and implications for human health .....	709
New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)		Cannabis Act	
Notice of intent on promoting reduced reliance on animal testing in the New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers) .....	29	Cannabis Fees Order: Increase to fees set out in sections 3, 4 and 5 .....	710
<b>Global Affairs Canada</b>		Notice of Intent — Consultation on potential amendments to the Cannabis Regulations.....	950
Appointment to roster .....	744	Food and Drugs Act	
Consulting Canadians on future trade negotiations with Ecuador .....	3	Notice of intent to consult on Health Canada's Order Amending the Fees in Respect of Drugs and Medical Devices Order.....	422
Consulting Canadians on the Americas Partnership for Economic Prosperity .....	964	<b>Industry, Dept. of</b>	
Public release of the initial environmental assessment for the modernization of the Canada-Ukraine Free Trade Agreement ....	683	Appointments.....	2, 117, 615, 957
Summary of the initial gender-based analysis plus on the modernization of the Canada-Ukraine Free Trade Agreement negotiations .....	685	Boards of Trade Act	
<b>Health, Dept. of</b>		Battlefords Chamber of Commerce.....	616
Canadian Environmental Protection Act, 1999		Chambre de commerce et d'industrie de Thetford Mines inc. ....	616
Guidance on Improving Indoor Air Quality in Office Buildings .....	176	Chambre de commerce et de l'Industrie de la Vallée-du-Richelieu (La) .....	617
Guide to Addressing Moisture and Mould Indoors.....	31	Napanee and District Chamber of Commerce (The) .....	617
Guidelines for Canadian drinking water quality — Boron .....	679	Investment Canada Act	
Guidelines for Canadian Drinking Water Quality — Malathion .....	73	Amounts for the year 2023.....	181
		Order appointing directors to the Board of Directors of the College of Patent Agents and Trademark Agents.....	181
		Radiocommunication Act	
		Notice No. DGSO-001-23 — Consultation on the Spectrum Licence Renewal Process for Wireless Communication Services (WCS) Licences.....	743
		<b>Innovation, Science and Economic Development Canada</b>	
		Department of Industry Act and Radiocommunication Act	
		Notice No. SMSE-001-23 — Fee order for space stations .....	118
		Notice No. SMSE-002-23 — Fee order for earth stations .....	122
		Radiocommunication Act	
		Notice No. SMSE-003-23 — Release of RSS-132, issue 4, SRSP-503, issue 8, and Addendum to SRSP-502, issue 5.....	186

Notice No. SMSE-012-22 — Decisions on the Technical and Policy Framework for Radio Local Area Network Devices in the 5850-5895 MHz Band and for Intelligent Transportation Systems in the 5895-5925 MHz Band .....	7	Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 76 .....	182
Notice No. SMSE-015-22 — Release of RSS-248, issue 2, DBS-06, issue 1, CPC-4-1-02, issue 1, and Amendment of RSS-139, issue 4 .....	8	Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 77 .....	617
Notice No. SMSE-017-22 — Decision on Proposed Revisions to the Canadian Table of Frequency Allocations 2022 Edition.....	9	Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 78 .....	712
Notice No. SMSE-018-22 — Decision on the Technical and Policy Framework for the Frequency Bands Above 95 GHz .....	10	Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 79 .....	959
<b>Justice, Dept. of</b>		Order Repealing the Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 73 .....	154
Criminal Code		Canada Transportation Act	
Designation Under Subparagraph 320.4(b)(i) of the Criminal Code.....	76	Levy on shipments of crude oil by rail .....	964
Statutes Repeal Act		<b>Treasury Board Secretariat</b>	
List of repeals .....	426	Public Service Superannuation Regulations, Canadian Forces Superannuation Regulations, and Royal Canadian Mounted Police Superannuation Regulations	
List of repeals ( <i>Erratum</i> ) .....	683	Quarterly rates.....	749
<b>Privy Council Office</b>		<b>MISCELLANEOUS NOTICES</b>	
Appointment opportunities.....	14, 33, 81, 125, 156, 187, 427, 622, 690, 716, 745, 969	<b>C</b>	
<b>Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of</b>		CIBC Mellon Trust Company and CIBC Mellon Global Securities Services Company	
Criminal Code		Letters patent of amalgamation.....	137, 168, 198, 436
Designation as fingerprint examiner.....	959	Citibank Canada	
Designation as fingerprint examiner [Royal Canadian Mounted Police].....	711	Reduction of stated capital.....	137
<b>Superintendent of Financial Institutions, Office of the</b>		<b>D</b>	
Bank Act		Definity Financial Corporation	
Schedules I, II and III .....	686	Certificate of continuance.....	22, 65, 96, 138
Insurance Companies Act		<b>F</b>	
Increase of statutory investment, lending and borrowing limits for all Canadian property and casualty federally regulated insurance companies .....	11	First West Credit Union	
Pacific Life Re International Limited — Order to insure in Canada risks.....	155	Letters patent of incorporation .....	699, 729, 755, 985
Swiss Re Corporate Solutions America Insurance Corporation — Order to insure in Canada risks.....	156	<b>S</b>	
<b>Transport, Dept. of</b>		Solus Trust Company Limited and Raymond James Trust (Canada) and Solus Trust Company Limited	
Aeronautics Act		Letters patent of continuance and letters patent of amalgamation.....	65, 96, 139, 168
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 74 .....	76	Supreme Council of the Royal Arcanum	
Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 75 .....	150	Release of assets .....	436, 633, 699, 729
		<b>W</b>	
		Wilton Re (Canada) Limited	
		Release of assets.....	985

**ORDERS IN COUNCIL****Public Health Agency of Canada**

Quarantine Act	
Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order .....	98, 199

**PARLIAMENT****Chief Electoral Officer, Office of the**

Canada Elections Act	
Deregistration of a registered electoral district association.....	431
Deregistration of a registered electoral district association [section 465 and subsection 468(4)].....	626
Deregistration of a registered electoral district association [section 466 and subsection 468(4)].....	626
Deregistration of a registered electoral district association [subsection 467(1)].....	973
Deregistration of a registered political party [section 414] .....	627
Deregistration of registered electoral district associations [Section 465 and subsection 468(4)].....	130
Deregistration of registered electoral district associations [Section 466 and subsection 468(4)].....	131
Deregistration of registered electoral district associations [Sections 465 and 466, and subsection 468(4)].....	132
Inflation adjustment factor .....	721
List of returning officers .....	37
Return of a member elected at the December 12, 2022, by-election.....	161

**House of Commons**

Filing applications for private bills (First Session, 44th Parliament).....	18, 37, 86, 130, 161, 192, 431, 626, 695, 721, 750, 973
---	---

**Senate**

Royal assent	
Bill assented to .....	750

**PROPOSED REGULATIONS****Canadian Food Inspection Agency**

Health of Animals Act	
Regulations Amending the Health of Animals Regulations (Identification and Traceability).....	757

**Citizenship and Immigration, Dept. of**

Citizenship Act	
Regulations Amending the Citizenship Regulations (Oath of Citizenship).....	635

**Courts Administration Service**

Federal Courts Act, Citizenship Act, and Immigration and Refugee Protection Act Rules Amending the Federal Courts Rules and the Federal Courts Citizenship, Immigration and Refugee Protection Rules .....	217
Tax Court of Canada Act	
Rules Amending Certain Rules Made Under the Tax Court of Canada Act.....	873

**Environment, Dept. of the, and Dept. of Health**

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Order Adding a Toxic Substance to Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999.....	438, 881
Regulations Amending the Products Containing Mercury Regulations ( <i>Erratum</i> ) .....	171

**Finance, Dept. of**

Insurance Companies Act	
Regulations for Permitted Infrastructure Investments.....	242
Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act	
Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada Assessment of Expenses Regulations.....	514
Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act .....	450
Regulations Amending the Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Regulations and the Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Administrative Monetary Penalties Regulations.....	520
Retail Payment Activities Act	
Retail Payment Activities Regulations.....	274

**Fisheries and Oceans, Dept. of**

Fisheries Act	
Regulations Amending the British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996.....	894
Oceans Act	
Tang_əwan — Һаčхʷiqak — Tsigis Marine Protected Area Regulations.....	532

**Health, Dept. of**

Food and Drugs Act and Cannabis Act	
Regulations Amending Certain Regulations Concerning the Disclosure of Cosmetic Ingredients .....	346

**Justice, Dept. of**

Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act	
Release of Information for Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Regulations .....	567

**Public Works and Government Services, Dept. of**

Federal Prompt Payment for Construction Work Act	
Federal Prompt Payment for Construction Work Regulations (Criteria, Time Limits, Interest and Circumstances) .....	644
Federal Prompt Payment for Construction Work Regulations (Dispute Resolution).....	656

**Transport, Dept. of**

Aeronautics Act	
Regulations Amending the Canadian Aviation Security Regulations, 2012 (Air Cargo) .....	909
Transportation of Dangerous Goods Act, 1992	
Order Fixing Fees for Registrations Related to Dangerous Goods Means of Containment.....	988

**SUPPLEMENTS****Copyright Board**

SOCAN Tariff 22.D.3 – Audiovisual Services Allied with Programming and Distribution Undertakings (2007-2013), see <i>Canada Gazette</i> No. 8	
---	--

**Environment, Dept. of the**

Notice with respect to reporting of greenhouse gases (GHGs) for 2022 and 2023, see <i>Canada Gazette</i> No. 4	
--	--

**Public Works and Government Services, Dept. of**

Expropriation Act	
Notice of intention to expropriate — Lac-Mégantic Railway bypass [Frontenac], see <i>Canada Gazette</i> No. 7	
Notice of intention to expropriate — Lac-Mégantic Railway bypass [Lac-Mégantic], see <i>Canada Gazette</i> No. 7	
Notice of intention to expropriate — Lac-Mégantic Railway bypass [Nantes], see <i>Canada Gazette</i> No. 7	
Notice of intention to expropriate — Lac-Mégantic Railway bypass [Servitude of non-construction], see <i>Canada Gazette</i> No. 7	
Notice of intention to expropriate — Lac-Mégantic Railway bypass [Servitude of right of way], see <i>Canada Gazette</i> No. 7	
Notice of intention to expropriate — Lac-Mégantic Railway bypass [Servitude of right of way] ( <i>Erratum</i> ), see <i>Canada Gazette</i> No. 9	
Notice of intention to expropriate — Lac-Mégantic Railway bypass [Temporary servitudes], see <i>Canada Gazette</i> No. 7	



## INDEX

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 1 à 12, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
157	1	7 janvier	1 à 24
157	2	14 janvier	25 à 68
157	3	21 janvier	69 à 115
157	4	28 janvier	116 à 142
157	5	4 février	143 à 174
157	6	11 février	175 à 413
157	7	18 février	414 à 599
157	8	25 février	600 à 675
157	9	4 mars	676 à 702
157	10	11 mars	703 à 732
157	11	18 mars	733 à 939
157	12	25 mars	940 à 1018

### AVIS DIVERS

#### C

Citibank Canada	
Réduction du capital déclaré.....	137
Compagnie Trust CIBC Mellon et CIBC Mellon Global Securities Services Company	
Lettres patentes de fusion.....	137, 168, 198, 436

#### F

First West Credit Union	
Lettres patentes de constitution.....	699, 729, 755, 985

#### S

Société financière Definity	
Certificat de prorogation.....	22, 65, 96, 138
Solus Trust Company Limited et Fiducie Raymond James (Canada) et Solus Trust Company Limited	
Lettres patentes de prorogation et lettres patentes de fusion.....	65, 96, 139, 168
Supreme Council of the Royal Arcanum	
Libération d'actif.....	436, 633, 699, 729

#### W

Wilton Re (Canada) Limitée	
Libération de l'actif.....	985

### AVIS DU GOUVERNEMENT

#### Affaires mondiales Canada

Consultation des Canadiens au sujet de futures négociations commerciales avec l'Équateur .....	3
--	---

Consulter la population canadienne sur le Partenariat des Amériques pour la prospérité économique.....	964
Diffusion publique de l'évaluation environnementale initiale sur la modernisation de l'Accord de libre-échange Canada-Ukraine .....	683
Nomination à une liste.....	744
Résumé de l'analyse comparative entre les sexes plus initiale portant sur les négociations relatives à la modernisation de l'Accord de libre-échange Canada-Ukraine .....	685

#### Banque du Canada

##### Bilans

État de la situation financière au 31 décembre 2022.....	601
31 janvier 2023.....	704

#### Conseil privé, Bureau du

Possibilités de nominations .....	14, 33, 81, 125, 156, 187, 427, 622, 690, 716, 745, 969
-----------------------------------	---

#### Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Arrêté 2023-87-03-02 modifiant la Liste extérieure .....	678
Arrêté 2023-87-04-02 modifiant la Liste extérieure .....	942
Avis concernant le projet de Code de pratique pour la gestion écologiquement rationnelle des substances chimiques dans les secteurs des produits chimiques, des plastiques et du caoutchouc.....	144
Condition ministérielle n° 19916a (modification de la Condition ministérielle n° 19916).....	603
Condition ministérielle n° 21235 .....	416
Condition ministérielle n° 21280.....	706
Condition ministérielle n° 21338.....	70
Ébauche de recommandations fédérales pour la qualité de l'environnement à l'égard du triclocarban .....	941
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les organismes vivants [paragraphe 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	942
Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances [paragraphe 81(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	944

Loi sur les pêches		Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)	
Avis concernant les commentaires reçus sur un accord administratif.....	145	Avis d'intention sur la promotion de la réduction du recours aux essais sur les animaux dans le Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères).....	29
Avis relatif à la disponibilité d'un accord administratif.....	144		
<b>Environnement et Changement climatique Canada</b>		<b>Industrie, min. de l'</b>	
Loi sur les espèces en péril		Arrêté nommant des administrateurs du conseil d'administration du Collège des agents de brevets et des agents de marques de commerce .....	181
Description de l'habitat essentiel du caribou, population boréale, dans la Réserve nationale de faune Edézhzié.....	743	Loi sur Investissement Canada	
		Montants pour l'année 2023.....	181
<b>Environnement, min. de l', et min. de la Santé</b>		Loi sur la radiocommunication	
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		Avis n° DGSO-001-23 — Consultation sur le processus de renouvellement des licences de spectre visant les licences du service de communication sans fil (SCSF) .....	743
Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — l'ε-caprolactame (hexahydro-2H-azépin-2-one), NE CAS 105-60-2 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	419	Loi sur les chambres de commerce	
Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — l'imidazolidine-2-thione (éthylènethio-urée; ETU), NE CAS 96-45-7 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	26	Battlefords Chamber of Commerce.....	616
Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — le triclocarban, NE CAS 101-20-2 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	947	Chambre de commerce et d'industrie de Thetford Mines inc. ....	616
Publication de la décision finale après évaluation préalable de quatre substances du groupe des éthers inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	145	Chambre de commerce et de l'Industrie de la Vallée-du-Richelieu (La) .....	617
Publication de la décision finale après évaluation préalable des cyanures, y compris ceux inscrits sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	605	Napanee and District Chamber of Commerce (The) .....	617
Publication de matériel supplémentaire après l'ébauche d'évaluation préalable du groupe des composés du furane, incluant l'alcool furfurylique [(furane-2-yl) méthanol], NE CAS 98-00-0, et furan, tétrahydro- (oxolane), NE CAS 109-99-9, inscrit sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	736	Nominations.....	2, 117, 615, 957
		<b>Innovation, Sciences et Développement économique Canada</b>	
		Loi sur la radiocommunication	
		Avis n° SMSE-003-23 — Publication du CNR-132, 4 <sup>e</sup> édition, PNRH-503, 8 <sup>e</sup> édition, et addenda au PNRH-502, 5 <sup>e</sup> édition.....	186
		Avis n° SMSE-012-22 — Décision sur le cadre technique et politique concernant les dispositifs de réseaux locaux hertziens utilisant la bande 5 850-5 895 MHz et les systèmes de transport intelligents utilisant la bande 5 895-5 925 MHz.....	7
		Avis n° SMSE-015-22 — Publication du CNR-248, 2 <sup>e</sup> édition, du CBD-06, 1 <sup>re</sup> édition, du CPC-4-1-02, 1 <sup>re</sup> édition, et de la modification du CNR-139, 4 <sup>e</sup> édition.....	8
		Avis n° SMSE-017-22 — Décision concernant les révisions qu'il est proposé d'apporter au Tableau canadien d'attribution des bandes de fréquences, édition 2022 ...	9
		Avis n° SMSE-018-22 — Décision sur le cadre technique et politique régissant les bandes de fréquences supérieures à 95 GHz.....	10

Loi sur le ministère de l'Industrie et Loi sur la radiocommunication		Loi sur le cannabis	
Avis n° SMSE-001-23 — Ordonnance concernant les droits d'utilisation du spectre s'appliquant aux stations spatiales.....	118	Arrêté sur les prix à payer à l'égard du cannabis : Augmentation des prix visés aux articles 3, 4 et 5 .....	710
Avis n° SMSE-002-23 — Ordonnance concernant les droits d'utilisation du spectre s'appliquant aux stations terriennes .....	122	Avis d'intention — Consultation sur les éventuelles modifications au Règlement sur le cannabis .....	950
<b>Justice, min. de la</b>		Loi sur les aliments et drogues	
Code criminel		Avis d'intention de consulter sur l'Arrêté de Santé Canada modifiant l'Arrêté sur les prix à payer à l'égard des drogues et instruments médicaux.....	422
Désignation en vertu du sous-alinéa 320.4b)(i) du Code criminel ....	76	<b>Secrétariat du Conseil du Trésor</b>	
Loi sur l'abrogation des lois		Règlement sur la pension de la fonction publique, Règlement sur la pension de retraite des Forces canadiennes, et Règlement sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada	
Liste des abrogations.....	426	Taux trimestriels.....	749
Liste des abrogations ( <i>Erratum</i> ).....	683	<b>Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la</b>	
<b>Patrimoine canadien, min. du</b>		Code criminel	
Loi sur le ministère du Patrimoine canadien		Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales .....	959
Avis de rajustement annuel des frais .....	677	Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales [Gendarmerie royale du Canada].....	711
<b>Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, min. des</b>		<b>Surintendant des institutions financières, Bureau du</b>	
Accord définitif concernant les Tla'amins		Loi sur les banques	
Modification apportée à l'Accord définitif concernant les Tla'amins — Ajouts aux terres tla'amines (appendice C).....	734	Annexes I, II et III .....	686
Modification apportée à l'Accord définitif concernant les Tla'amins — Routes de la Couronne provinciale.....	415	Loi sur les sociétés d'assurances	
<b>Santé, min. de la</b>		Hausse des limites réglementaires applicables aux placements, aux prêts et aux emprunts pour toutes les sociétés d'assurances multirisques fédérales canadiennes .....	11
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		Pacific Life Re International Limited — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques .....	155
Document d'orientation sur l'amélioration de la qualité de l'air intérieur dans les immeubles de bureaux .....	176	Swiss Re Corporate Solutions America Insurance Corporation — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques .....	156
Document de conseils pour lutter contre l'humidité et la moisissure dans les espaces intérieurs.....	31	<b>Transports, min. des</b>	
Objectif pour la qualité de l'eau potable au Canada – Substances perfluorées et polyfluorées dans l'eau potable .....	178	Loi sur l'aéronautique	
Publication de l'évaluation scientifique finale des rejets de benzène par les stations-service et des répercussions sur la santé humaine .....	709	Arrêté abrogeant l'Arrêté d'urgence n° 73 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19 .....	154
Recommandations au sujet de la qualité des eaux utilisées à des fins récréatives au Canada : Comprendre et gérer les risques dans les eaux récréatives .....	741	Arrêté d'urgence n° 74 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19 .....	76
Recommandations au sujet de la qualité des eaux utilisées à des fins récréatives au Canada : Indicateurs de contamination fécale.....	611	Arrêté d'urgence n° 75 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19 .....	150
Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada — Bore.....	679		
Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada – Malathion.....	73		

Arrêté d'urgence n° 76 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19 .....	182	Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 118820232RR0001] .....	133
Arrêté d'urgence n° 77 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19 .....	617	Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 817430614RR0001] .....	432
Arrêté d'urgence n° 78 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19 .....	712	Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 827288911RR0001] .....	58
Arrêté d'urgence n° 79 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19 .....	959	Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 845044296RR0001] .....	59
Loi sur les transports au Canada		Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 858531924RR0001] .....	432
Contribution associée aux expéditions ferroviaires de pétrole brut .....	964	Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 860333426RR0001] .....	974
		Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 886960590RR0001] .....	59
		Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 887417806RR0001] .....	974
		Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 893011965RR0001] .....	60
		Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [volontaire, 138153473RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	162
<b>COMMISSIONS</b>		<b>Agence Parcs Canada</b>	
<b>Agence du revenu du Canada</b>		Loi sur les espèces en péril	
Loi de l'impôt sur le revenu		Description de l'habitat essentiel du perceur du ptéléa dans le parc national de la Pointe-Pelé du Canada .....	196
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance .....	90	<b>Commission de la fonction publique</b>	
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [108134669RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	57	Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [119030286RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	58	Permission accordée (Perreault, Cassandra) .....	167
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [défaut de produire, 108066671RR0001]....	723	Permission et congé accordés (Neill, Michelle) .....	753
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [vérification, 804888105RR0001] .....	433	Permission et congé accordés (Swampy, Katherine) .....	727
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 100220417RR0001] .....	975	Permission et congé accordés (Virk, Sarkamaldeep) .....	698
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 103190187RR0001] .....	60	<b>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</b>	
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 107418766RR0001] .....	979	Avis aux intéressés .....	94, 133, 165, 195, 435, 631, 697, 726, 752, 982
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 730958915RR0001] .....	193	Avis de consultation .....	95, 134, 166, 632, 727, 983
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [défaut de produire, 119259547RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	56	Décisions .....	135, 166, 435, 632, 697, 753, 983
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [défaut de produire, 866004419RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	56	Décisions administratives .....	435, 727, 983
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [défaut de produire, 873236442RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	57		

Demandes de la partie 1 .....	94, 134, 166, 196, 632, 697, 727, 753, 982
Politiques réglementaires .....	95

### Régie de l'énergie du Canada

Avis d'appel de commentaires du public sur une demande de permis visant la construction et l'exploitation d'une ligne internationale de transport d'électricité Demande d'Hydro-Québec visant l'obtention d'un permis pour construire et exploiter une ligne d'électricité à courant continu du poste Hertel jusqu'au projet Champlain Hudson Power Express aux États-Unis.....	751
Demandes visant l'exportation d'électricité aux États-Unis	
Apollo Power Inc. ....	722
Plant-E Corp. ....	19
Portland General Electric Company.....	87
TEC Energy Inc. ....	88

### Secrétariat de l'ACEUM

Clôture de l'examen par un groupe spécial Tubes de canalisation soudés à gros diamètre provenant du Canada .....	135
--	-----

### Tribunal canadien du commerce extérieur

#### Appels

Avis n° HA-2022-023 .....	93
Avis n° HA-2022-024 .....	162
Avis n° HA-2022-025 .....	433
Avis n° HA-2022-026 .....	628
Avis n° HA-2022-027 .....	696
Avis n° HA-2022-028 .....	726

#### Décisions

Bateaux divers — réparation.....	193
Services de construction .....	93
Services professionnels.....	20
Traitement de l'information et services de télécommunications connexes.....	64

#### Enquêtes

Hôtels, motels et logements commerciaux ...	194
Petits bateaux .....	165
Services de construction .....	981
Tubes et tuyaux flexibles.....	631

#### Ordonnances

Barres d'armature pour béton.....	195
Joints de tubes courts.....	21

#### Réexamen relatif à l'expiration des ordonnances

Transformateurs à liquide diélectrique .....	629
Tubes en acier pour pilotis.....	980

#### Réexamen relatif à l'expiration des conclusions

Raccords de tuyauterie en cuivre.....	163
---------------------------------------	-----

### DÉCRETS

#### Agence de la santé publique du Canada

Loi sur la mise en quarantaine Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada.....	98, 199
--	---------

### PARLEMENT

#### Chambre des communes

Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 44 <sup>e</sup> législature).....	18, 37, 86, 130, 161, 192, 431, 626, 695, 721, 750, 973
---	--

#### Directeur général des élections, Bureau du

##### Loi électorale du Canada

Facteur d'ajustement à l'inflation .....	721
Liste des directeurs du scrutin .....	37
Radiation d'associations de circonscription enregistrées [article 465 et paragraphe 468(4)] .....	130
Radiation d'associations de circonscription enregistrées [article 466 et paragraphe 468(4)] .....	131
Radiation d'associations de circonscription enregistrées [articles 465 et 466, et paragraphe 468(4)] .....	132
Radiation d'un parti politique enregistré [article 414].....	627
Radiation d'une association de circonscription enregistrée .....	431
Radiation d'une association de circonscription enregistrée [article 465 et paragraphe 468(4)] .....	626
Radiation d'une association de circonscription enregistrée [article 466 et paragraphe 468(4)] .....	626
Radiation d'une association de circonscription enregistrée [paragraphe 467(1)] .....	973
Rapport d'un député élu à l'élection partielle du 12 décembre 2022 .....	161

#### Sénat

##### Sanction royale

Projet de loi sanctionné .....	750
--------------------------------	-----

### RÈGLEMENTS PROJETÉS

#### Agence canadienne d'inspection des aliments

##### Loi sur la santé des animaux

Règlement modifiant le Règlement sur la santé des animaux (identification et traçabilité).....	757
--	-----

#### Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la

##### Loi sur la citoyenneté

Règlement modifiant le Règlement sur la citoyenneté (serment de citoyenneté) .....	635
---	-----

#### Environnement, min. de l', et min. de la Santé

##### Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)

Décret d'inscription d'une substance toxique à l'annexe 1 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) .....	438, 881
---	----------

Règlement modifiant le Règlement sur les produits contenant du mercure ( <i>Erratum</i> ) .....	171	Loi sur les Cours fédérales, Loi sur la citoyenneté et Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
<b>Finances, min. des</b>		Règles modifiant les Règles des Cours fédérales et les Règles des cours fédérales en matière de citoyenneté, d'immigration et de protection des réfugiés .....	217
Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes		<b>Transports, min. des</b>	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes .....	450	Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	
Règlement modifiant le Règlement sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes et le Règlement sur les pénalités administratives — recyclage des produits de la criminalité et financement des activités terroristes .....	520	Arrêté fixant les droits à percevoir pour les demandes d'inscription liées aux contenants de marchandises dangereuses .....	988
Règlement sur les cotisations relatives aux frais du Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada .....	514	Loi sur l'aéronautique	
Loi sur les activités associées aux paiements de détail		Règlement modifiant le Règlement canadien de 2012 sur la sûreté aérienne (fret aérien) .....	909
Règlement sur les activités associées aux paiements de détail .....	274	<b>Travaux publics et des Services gouvernementaux, min. des</b>	
Loi sur les sociétés d'assurances		Loi fédérale sur le paiement rapide des travaux de construction	
Règlement concernant les investissements admissibles liés à l'infrastructure .....	242	Règlement fédéral sur le paiement rapide des travaux de construction (critères, délais, intérêts et circonstances) .....	644
<b>Justice, min. de la</b>		Règlement fédéral sur le paiement rapide des travaux de construction (règlement des différends) .....	656
Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales		<b>SUPPLÉMENTS</b>	
Règlement sur la communication de renseignements pour l'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales .....	567	<b>Commission du droit d'auteur</b>	
<b>Pêches et des Océans, min. des</b>		Tarif 22.D.3 de la SOCAN – Services audiovisuels alliés à des programmations et des entreprises de distribution (2007-2013), voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 8	
Loi sur les océans		<b>Environnement, min. de l'</b>	
Règlement sur la zone de protection marine Tang.əwan — ḥačx <sup>w</sup> iqaq — Tsigis .....	532	Avis concernant la déclaration des gaz à effet de serre (GES) pour 2022 et 2023, voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 4	
Loi sur les pêches		<b>Travaux publics et des Services gouvernementaux, min. des</b>	
Règlement modifiant le Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique .....	894	Loi sur l'expropriation	
<b>Santé, min. de la</b>		Avis d'intention d'exproprier — Voie de contournement ferroviaire de Lac-Mégantic [Frontenac], voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 7	
Loi sur les aliments et drogues et Loi sur le cannabis		Avis d'intention d'exproprier — Voie de contournement ferroviaire de Lac-Mégantic [Lac-Mégantic], voir la <i>Gazette du Canada</i> n° 7	
Règlement modifiant certains règlements visant la divulgation des ingrédients des cosmétiques .....	346		
<b>Service administratif des tribunaux judiciaires</b>			
Loi sur la cour canadienne de l'impôt			
Règles modifiant certaines règles établies en vertu de la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt .....	873		

- Avis d'intention d'exproprier – Voie de contournement ferroviaire de Lac-Mégantic [Nantes], voir la *Gazette du Canada* n° 7
- Avis d'intention d'exproprier – Voie de contournement ferroviaire de Lac-Mégantic [Servitude de non-construction], voir la *Gazette du Canada* n° 7
- Avis d'intention d'exproprier – Voie de contournement ferroviaire de Lac-Mégantic [Servitude de passage], voir la *Gazette du Canada* n° 7
- Avis d'intention d'exproprier – Voie de contournement ferroviaire de Lac-Mégantic [Servitude de passage] (*Erratum*), voir la *Gazette du Canada* n° 9
- Avis d'intention d'exproprier – Voie de contournement ferroviaire de Lac-Mégantic [Servitudes temporaires], voir la *Gazette du Canada* n° 7